

MODE D'EMPLOI



SLK 12

PLAQUES CHAUFFANTES DE LABORATOIRE

SI Analytics
a xylem brand

Gebrauchsanleitung Seite 3 .. 12

Wichtige Hinweise: Die Gebrauchsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Laborkochers bitte sorgfältig lesen und beachten. Aus Sicherheitsgründen darf der Laborkocher mit Glaskeramik - Heizfläche ausschließlich für die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke eingesetzt werden.

Alle in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Angaben sind zum Zeitpunkt der Drucklegung gültige Daten. Es können jedoch von SI Analytics sowohl aus technischen und kaufmännischen Gründen, als auch aus der Notwendigkeit heraus, gesetzliche Bestimmungen verschiedener Länder zu berücksichtigen, Ergänzungen am Laborkocher mit Glaskeramik - Heizfläche vorgenommen werden, ohne dass die beschriebenen Eigenschaften beeinflusst werden.

Operating Instructions Page 13 22

Important notes: Before of the laboratory hot plate is first put into operation, please carefully read and observe the operating instructions. For reasons of safety, the laboratory hot plate with glass-ceramic material may only be used for the purposes described in these operating instructions.

All the information provided in this instruction manual is applicable at the time of printing. However, for technical or commercial reasons or in order to comply with national legislation in the various countries, SI Analytics may need to make additions and/or changes to the laboratory hot plate with glass-ceramic material, without this having any impact on the properties described.

Mode d'emploi Page 23 32

Remarques importantes: Veuillez lire le mode d'emploi avant la première mise en marche des plaques chauffantes de laboratoire et le respecter scrupuleusement. Pour des raisons de sécurité, utiliser la plaque chauffante de laboratoire à surface de chauffe en vitrocéramique seulement pour les usages décrits dans le présent mode d'emploi.

Toutes les indications contenues dans ce mode d'emploi sont des informations valables au moment de l'impression. Pour des raisons techniques et commerciales ainsi qu'en raison des dispositions légales devant être respectées dans les différents pays, SI Analytics se réserve le droit d'apporter à la plaque chauffante de laboratoire à surface de chauffe en vitrocéramique des modifications sans influence sur les caractéristiques décrites.

Manual de instrucciones Página 33 42

Instrucciones importantes: Primeramente, lean y observen atentamente el manual de instrucciones antes de la primera puesta en marcha de la Placa calefactora vitrocerámica. Por razones de seguridad, la Placa calefactora vitrocerámica sólo debe ser empleada para los objetivos descritos en este manual de instrucciones.

Todos los datos contenidos en este manual de instrucciones son datos orientativos que están en vigor en el momento de la impresión. Por motivos técnicos y / o comerciales, así como por la necesidad de respetar normas legales existentes en los diferentes países, SI Analytics puede efectuar modificaciones concernientes a la Placa calefactora vitrocerámica sin cambiar las características descritas.

TABLE DE MATIÈRES



PAGE

1 Caractéristiques	25
Généralités	25
Déclaration de garantie	25
Propriétés chimiques de la vitrocéramique	25
2 Avertissements et consignes de sécurité	27
3 Installation et mise en service	29
Généralités, utilisation correcte	29
Premier nettoyage et premier chauffage	29
4 Travailler avec les plaques chauffantes de laboratoire	30
5 Entretien, nettoyage et maintenance	31
Entretien	31
Nettoyage	31
Maintenance	31
6 Anomalies, défauts éventuels	32
Anomalie / défaut ; cause ; remède	32
Déclaration de conformité	fin du document

Remarques relatives à ce mode d'emploi

Le présent mode d'emploi est destiné à vous permettre de manipuler les plaques chauffantes de laboratoire de manière conforme à leur destination et en toute sécurité.

Pour réunir les conditions de sécurité les plus grandes possibles, respecter impérativement les remarques de sécurité et avertissements. Le pictogramme ci-dessous a la signification suivante :

 Mise en garde contre un danger général pour le personnel et le matériel. 
En cas de non observation, il y a danger de blessures des personnes
ou d'endommagement du matériel.

Actualité au moment de l'impression

L'avance technique et le haut niveau de qualité de nos produits sont garantis par des développements constants. Il peut éventuellement en résulter certaines divergences entre ce mode d'emploi et votre produit. Nous ne pouvons pas non plus totalement exclure les erreurs. C'est pourquoi nous vous prions de comprendre qu'il ne peut être fondé aucune revendication juridique sur la base de ces indications, illustrations et descriptions.

Remarque

Vous pouvez télécharger la version actuelle du présent mode d'emploi sur Internet à l'adresse www.si-analytics.com.

1 Caractéristiques

Généralités

Les plaques chauffantes de laboratoire à surface chauffante en vitrocéramique sont principalement destinées à chauffer des solutions aqueuses sans fractions combustibles dans des récipients en verre. Etant donné que les plaques chauffantes de laboratoire chauffent à l'intérieur et au niveau de la surface chauffante en vitrocéramique, toutes les utilisations dépassant ce cadre doivent être examinées avec une grande circonspection afin d'évaluer si elles sont susceptibles de créer une situation comportant des risques.

La vitrocéramique utilisée pour les plaques chauffantes de laboratoire de SI Analytics possède des propriétés thermiques particulières. La surface chauffante en vitrocéramique ne présente pratiquement pas de dilatation thermique et résiste aux chocs thermiques de - 200 °C à + 700 °C.

Outre ses propriétés thermiques, la vitrocéramique possède la stabilité chimique et la qualité de surface du verre. Grâce à la grande transparence de la vitrocéramique aux infrarouges, l'énergie thermique est transmise avec rapidité et peu de pertes. L'affichage de la chaleur résiduelle de la plaque chauffante de laboratoire met en garde contre les risques de brûlure. Pour économiser de l'énergie, il est possible d'utiliser la chaleur résiduelle pour préchauffer un autre récipient.

Les surfaces en vitrocéramique conservent leur planéité, sont exemptes de porosités et ne sont pas bordées d'un cadre où pourraient s'accumuler des salissures dans les coins. Les plaques chauffantes de laboratoire SI Analytics sont donc faciles à nettoyer.

Les fonctions de la plaque chauffante de laboratoire sont commandées par un bouton de réglage en continu de l'énergie.

Les limites à observer lors de son utilisation sont décrites au chapitre « Avertissements et consignes de sécurité ».

Déclaration de garantie

Nous assumons pour l'appareil désigné une garantie pour les vices de fabrication se manifestant en l'espace de deux ans à partir de la date de vente. La revendication au titre de la garantie porte sur la restauration de l'opérationnalité, à l'exclusion de toute autre revendication visant à faire valoir des droits à des dommages et intérêts quelconques.

En cas de manipulation incorrecte ou d'ouverture non autorisée de l'appareil, tout droit à la garantie est exclu. La garantie ne porte pas sur les pièces d'usure telles que le radiateur infrarouge par exemple. Sont également exclus de la garantie la fracture de la plaque en vitrocéramique et les dommages dus à la corrosion en raison d'une utilisation incorrecte en atmosphère agressive.

A des fins de constat de l'obligation de garantie, veuillez nous retourner l'appareil avec le bon d'achat portant la date d'achat par envoi franco de port ou affranchi.

Propriétés physiques de la vitrocéramique

Coefficient de dilatation thermique α :	20 ; 300 °C : - 0,41 10 ⁻⁶ /K 300 ; 700 °C : + 0,13 10 ⁻⁶ /K
Densité ρ :	2,58 g / cm ³
Module d'élasticité E :	92 kN / mm ²
Dureté Knoop pour une charge de 1 N :	> 575 HK (essai selon ISO 9385)
Stabilité thermique maxi : T _{maxi} durée ill. :	700 °C ;
courte durée (max. 1 min.) :	≤ 850 °C
Capacité de charge statique : charge surfacique :	0,1 kp / cm ² (ca. 1 N / cm ²)

Propriétés chimiques de la vitrocéramique

Résistance à l'eau	DIN ISO 719 :	classe hydrolytique 1
Résistance aux liquides alcalins	DIN 52 322 / ISO 685 :	classe 2
Résistance aux acides	DIN 12 116 :	classe 3

Caractéristiques techniques

Plaque chauffante de laboratoire SLK 12

Version 01 mai 2011

Signe CE :	CE	Compatibilité électromagnétique (EMV) selon la Directive 2004/108/CEE du Conseil ; directive relative à la basse tension selon la Directive 2006/95/CEE du Conseil
Pays d'origine :		Allemagne
Affichage:		1 voyant témoin de fonctionnement, Ø 6 mm 1 voyant d'affichage de la chaleur résiduelle, Ø 6 mm tous les deux à gauche, sur le dessus de la plaque en vitrocéramique
Raccordement au secteur :		Câble de réseau avec fiche de prise de courant de sûreté, version 230 volts. Câble de réseau avec fiche US, version 115 volts
Mesure de protection :		Appareil de la classe de protection I, construit et contrôlé selon les mesures de protection pour les appareils électriques ; n'est pas approprié pour une utilisation dans un environnement à risque d'explosion.
Alimentation électrique :		Secteur : 230 V~, 50 / 60 Hz Secteur 120 V~, 50 / 60 Hz
Matériau du boîtier :		Cadre en acier spécial, plaque de base en acier
Climat :		Température ambiante : + 10 ... + 40 °C pour exploitation et stockage Humidité ambiante : selon EN 61 010, partie 1 : humidité relative maximale 80 % pour des températures jusqu'à 31 °C, avec décroissance linéaire jusqu'à 50 % d'humidité relative à une température de 40 °C

Les plaques chauffantes de laboratoire de SI Analytics en bref :

Caractéristiques techniques	SLK 12, 230 volts	SLK 12, 115 volts
Dimensions env. l x h x p [mm]	330 x 73 x 300	330 x 73 x 300
Surface totale vitrocéramique env. l x p [mm]	330 x 300	330 x 300
Surface chauffante vitrocéramique env. [mm]	Ø 110, Ø 180	Ø 180
Type de système de chauffage	infrarouge	infrarouge
Puissance thermique [W]	700, 1700	1600
Poids, env. [kg]	4,5	4,5

Avec son système de chauffage par rayonnement, la plaque chauffante de laboratoire **SLK 12** est particulièrement appropriée pour chauffer rapidement des liquides sur son plan de cuisson. Pour l'appareil 230 volts, circuit de chauffage 1 activé, l'intensité de chauffage la plus élevée << 9 >> correspond à une puissance calorifique de 0,7 kW s'élevant à 1,7 kW lorsque le circuit de chauffage 2 est également connecté. Pour l'appareil 115 volts, l'intensité de chauffage la plus élevée << 9 >> correspond à une puissance calorifique de 1,6 kW

Un dispositif de protection contre la sur-température empêche la surchauffe de la plaque chauffante de laboratoire.

2 Avertissements et consignes de sécurité

Pour des raisons de sécurité et de fonctionnement, l'ouverture de la plaque chauffante de laboratoire doit être effectuée uniquement par des personnes autorisées ; ainsi, par exemple, les travaux sur le dispositif électrique doivent être effectués uniquement par des professionnels ayant la formation requise. Toute manipulation non autorisée à l'intérieur de la plaque chauffante de laboratoire ou détérioration préméditée ou commise par négligence entraîne la nullité de la garantie.

La plaque chauffante de laboratoire correspond à la classe de protection I. Elle est construite et contrôlée conformément aux normes DIN VDE 0411, partie 1 (EN 61 010, partie 1) et DIN VDE 0411, partie 2-010 (EN 61 010, partie 2-010) relatives aux mesures de protection pour appareils chauffants électriques. Elle a quitté l'usine en parfait état de sécurité technique. Pour préserver cet état et pour garantir un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit tenir compte des consignes et des avertissements contenus dans ce mode d'emploi.

Avant de connecter la plaque chauffante de laboratoire, veiller à ce que la tension indiquée sur sa plaque signalétique coïncide avec la tension du secteur.

Pour le plaque chauffante complètement déconnecté du réseau électrique, la fiche doit toujours être établie. Le régulateur de l'énergie n'agit pas comme un point du réseau de la séparation.

Il est important de veiller à ce que le câble réseau n'est pas entrent en contact avec le brûleur chaud ou d'autres objets chauds. Avec câble secteur est défectueux, l'appareil doit être débranché du réseau immédiatement et de l'envoyer en réparation.

La chaudière de laboratoire ne doit pas être entouré par des matières combustibles. Respecter une distance minimale de tous les matériaux combustibles de 0,5 m, de tous autres articles une distance minimale de 0,3 m.

Le décor indique le centre de la surface de chauffage. En dehors de la décoration, la surface est chaude aussi.

Ne laissez pas tomber des objets sur la surface en vitrocéramique. Les charges de choc ponctuelles peuvent conduire à la rupture de la surface en vitrocéramique.

En cas de fissures, des fractures ou des fractures de la surface de la céramique et assument cependant, c'est que le fonctionnement en toute sécurité n'est pas possible, le digesteur de laboratoire est de déclasser (enlever le cordon d'alimentation) et fixé à empêcher le démarrage accidentel.

La température de surface de chauffage peut être max. 555 ° C sont atteintes. Donc :



ATTENTION : Danger de déflagration, d'explosion et d'incendie lors du chauffage de liquides inflammables avec un point d'inflammation inférieur à 580 °C! Ne faire chauffer que des liquides ayant un point d'inflammation supérieur à 580 °C !





Tenir compte de la plus grande inflammabilité des liquides chauffés !

Couvrir le récipient pour éviter le contact des liquides chauffés avec la surface chauffante (p. ex. du fait d'éclaboussures, d'échappement de gaz ou de débordements) !

Poser et brancher la plaque chauffante de laboratoire SI Analytics de manière à ce que soit assurée la plus grande sécurité possible pour le personnel et le matériel.

En cas d'utilisation de la plaque chauffante à l'extérieur du laboratoire, par exemple au bureau, à l'atelier ou à la maison, tenir compte du fait que l'appareil peut présenter des risques typiques pour ces locaux. Ne pas utiliser la plaque chauffante de laboratoire pour chauffer des locaux (utilisation incorrecte !).

 La surface des appareils chauffants et de cuisson chauffe lorsqu'ils sont en service, ce qui exige de faire attention et d'empêcher **systématiquement les enfants et surtout les enfants en bas âge de s'en approcher.**

 Lors de la préparation d'aliments avec de la graisse et de l'huile (frites p. ex.), ne jamais laisser ceux-ci sans surveillance. La préparation d'aliments dans du papier d'aluminium ou dans des récipients en matière plastique sur les zones de cuisson chaudes n'est pas autorisée ! Ces substances, ainsi que notam-

ment le sucre sous forme solide ou liquide (aliments contenant du sucre), fondent, collent et peuvent provoquer des fissures ou des cassures dans la surface en vitrocéramique au refroidissement.

Eviter l'incrustation des souillures en les faisant brûler à nouveau ainsi que les débordements. Les dépôts de calcaire risquent d'endommager la surface en vitrocéramique.

Si les surfaces chauffantes ne peuvent plus être déconnectées suite à un défaut affectant le bouton de réglage, débrancher immédiatement le câble d'alimentation.

Ne pas utiliser la plaque chauffante de laboratoire comme desserte ou comme plan de travail.

Ne **pas** placer la plaque chauffante de laboratoire dans une niche de meuble pendant son fonctionnement.

Ne jamais plonger dans l'eau la plaque chauffante de laboratoire.

Danger d'explosion ! Ne pas utiliser la plaque chauffante de laboratoire dans un environnement comportant des dangers d'explosion !

Danger de choc électrique ! Ne pas utiliser la plaque chauffante de laboratoire dans une salle d'eau.

Danger d'incendie ! Respecter les distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles : au minimum 50 cm !

Danger de trébuchement ! Ne pas poser le câble de raccordement dans des zones de passage !

Choisir une surface horizontale solide pour poser l'appareil. Cette surface ne doit pas être combustible !

Choisir un lieu d'installation plan, propre, sec et anti-dérapant.

Pour des raisons de sécurité, utiliser la plaque chauffante de laboratoire aux seules fins décrites dans ce mode d'emploi.

⚠ Lors du travail avec des milieux agressifs et nocifs pour la santé :

Danger d'empoisonnement et de brûlure chimique ! Risque d'endommagement de l'appareil du fait de gaz ou de vapeurs agressifs ! Utiliser la plaque chauffante de laboratoire uniquement au-dessous d'une hotte aspirante à évacuation d'air ! Son utilisation au-dessous d'une hotte aspirante à recirculation d'air peut accélérer la survenue d'un endommagement de l'appareil !

⚠ En cas de non-respect, les plaques chauffantes de laboratoire peuvent être source de dangers : accidents électriques sur des personnes ou risques d'incendie. ⚠
Toute manipulation non autorisée sur les plaques chauffantes de laboratoire ainsi que toute détérioration préméditée ou commise par négligence entraîne une nullité de la garantie.



3 Installation et mise en service

En cas de dommages extérieurs visibles, s'adresser au transporteur ou à son préposé.



Poser la plaque chauffante de laboratoire sur une surface horizontale, plane et anti-dérapante. L'emplacement ne doit pas être entouré de matériaux combustibles. Observer une distance de sécurité d'au moins 0,5 m sur tous les côtés.

Avant le raccordement au réseau, veuillez comparer si les indications figurant sur la plaque signalétique concordent avec la tension du secteur ! La plaque signalétique se trouve sur la plaque de base de l'appareil. Brancher la fiche du secteur dans la prise appropriée.

Généralités, utilisation correcte

Le décor repère le centre de la surface chauffante. La surface chauffe également à l'extérieur du décor. Il suffit de pousser le récipient hors de la zone chaude vers les zones voisines moins chaudes pour interrompre rapidement le processus de cuisson.



La plaque chauffante de laboratoire est dotée d'un indicateur de chaleur résiduelle qui s'allume dès que la température de la vitrocéramique a dépassé une certaine valeur constituant un risque de brûlure. Tant que le témoin de chaleur résiduelle est allumé, le plan de cuisson de la plaque chauffante de laboratoire éteinte est encore chaud et peut être utilisé pour faire des économies d'énergie. Cet affichage de la chaleur résiduelle constitue une mise en garde contre les risques de brûlure. Lorsque le refroidissement est suffisant, l'affichage de la chaleur résiduelle s'éteint. Attention ! Lorsque la fiche de secteur a été débranchée de la prise de courant ou en cas de panne de courant, l'affichage de la chaleur résiduelle est désactivé. Si l'on rebranche la plaque chauffante de laboratoire, l'affichage de la chaleur résiduelle se réactive.

 **Attention** : Risque de brûlure ! 

Toujours déconnecter la plaque chauffante de laboratoire après utilisation.

Respecter les instructions concernant le nettoyage et l'entretien.

Si du sucre, de la matière plastique ou du papier aluminium tombent par inadvertance sur les zones chaudes des surfaces chauffantes, **ne surtout pas** déconnecter la plaque chauffante de laboratoire mais enlever **aussitôt** ces substances avec un grattoir à lame de rasoir.

 **Attention** : Risque de brûlure ! 

Rétracter la lame de rasoir après utilisation du grattoir. Risque de blessure ! Achever le nettoyage des zones de cuisson lorsque l'appareil est refroidi.



Premier nettoyage et premier chauffage

Lors du premier chauffage de la plaque chauffante de laboratoire, ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période relativement longue, des odeurs se dégagent pendant un certain laps de temps du fait de la combustion de petites particules de poussière et de l'évaporation de l'eau dans le système d'isolation. Pour enlever les particules de poussière présentes sur la surface chauffante en vitrocéramique, nettoyer la surface en vitrocéramique avec un liquide à vaisselle non agressif. Ensuite, frotter et sécher la surface nettoyée avec un chiffon doux.

4 Travailler avec les plaques chauffantes de laboratoire

Éléments de commande de la plaque chauffante de laboratoire SLK 12




- | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 = | 2 = | 3 = | 4 = | 5 = |
| | | | | |
- 1 = Symbole  pour surfaces chaudes
 2 = Témoin de chaleur résiduelle
 3 = Témoin de fonctionnement
 4 = Bouton de réglage de l'énergie
 5 = Symbol  pour la commutation de circuit chauffant (seulement sur la version 230 volts !)

Toujours allumer la plaque chauffante de laboratoire uniquement en tournant le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Allumer l'appareil en tournant le bouton dans le sens contraire entraîne la destruction du bouton de réglage.

Lorsque l'on a allumé l'appareil, le témoin de fonctionnement s'allume.

Remarque s'appliquant seulement à la version 230 volts :

Après l'allumage de l'appareil et dans une position du bouton de 1 à 9, seule fonctionne la zone chauffante intérieure. Pour réguler le dégagement de chaleur, tourner le bouton. Position 1 = faible, Position 9 = élevé.

Une brève rotation du bouton de réglage au-delà de la position 9 sur le symbole  connecte la deuxième zone chauffante, la zone extérieure. Le réglage des deux zones chauffantes s'effectue alors également de 1 à 9. La deuxième zone chauffante, la zone extérieure, se déconnecte uniquement en tournant le bouton de réglage sur la position 0. La plaque chauffante de laboratoire est alors éteinte.

Remarque s'appliquant seulement à la version 115 volts :

Après l'allumage de l'appareil, le dégagement de chaleur se règle en tournant le bouton de réglage. Position 1 = faible, Position 9 = élevé.

Pour faire des économies d'énergie, il est recommandé d'éteindre la plaque chauffante de laboratoire quelques minutes avant la fin de la procédure de chauffage afin d'exploiter la chaleur résiduelle de la zone chauffante.

Lorsque la zone chauffante est éteinte, le témoin de fonctionnement s'éteint. Le témoin de chaleur résiduelle s'éteint dès que la température de la zone chauffante a suffisamment baissé.

5 Entretien, nettoyage et maintenance

Entretien

Dans le cadre d'une utilisation conforme à sa destination, la plaque chauffante de laboratoire ne nécessite pas d'entretien particulier.

Pour faciliter le nettoyage, il est recommandé de veiller aux points suivants :

- Eviter les débordements !
- Eviter les incrustations en brûlant à nouveau les souillures !

Nettoyage

La vitrocéramique est largement résistante aux produits chimiques. Conservant toujours sa planéité et étant exempte de porosités, la surface chauffante est facile à nettoyer. En cas de souillure légère, la surface chauffante se nettoie le mieux avec de l'eau chaude et quelques gouttes de produit à vaisselle alors qu'elle est tiède ou froide.

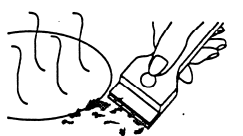
Les croûtes, le calcaire et les auréoles laissées par l'eau, ainsi que les taches à chatoiement métallique s'éliminent au moyen d'un produit d'entretien ménager pour cuisinières à surface de cuisson en vitrocéramique. Veiller à bien éliminer les restes de produit avec un chiffon mouillé ou une éponge car certains de ces produits en vente dans le commerce ont un effet corrosif à température élevée. Lorsque certaines souillures sont déjà incrustées, il est conseillé d'utiliser un racloir à lame de rasoir.

Enlever **immédiatement** au moyen du racloir la **matière plastique** et le **papier aluminium** ainsi que les **substances contenant du sucre** arrivés au contact de la surface chaude.

 **Prudence** : Danger de brûlure ! 



Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Meist reicht nach jedem Gebrauch eine Reinigung mit einem feuchten Tuch und etwas Haushalts-spülmittel aus. Anschließend trocken reiben.



Verkrustungen und übergekochte Speisen weichen Sie am besten zuerst mit einem nassen Tuch ein. Anschließend entfernen Sie die Reste mit einem Glasschaber.

Hinweis:


Zucker und geschmolzenen Kunststoff sofort bei heißer Kochstelle entfernen.

 **Prudence** : Danger de brûlure ! 

Maintenance

Dans le cadre d'une utilisation conforme à sa destination, la plaque chauffante de laboratoire ne nécessite pas d'opérations de maintenance particulières.

- Avant chaque utilisation, contrôler le bon état du câble de raccordement au secteur. Ne pas utiliser la plaque chauffante de laboratoire avec un câble endommagé !

 **PRUDENCE ! Danger de choc électrique !**
Ne pas utiliser la plaque chauffante de laboratoire avec des câbles endommagés !

6 Anomalies, défauts éventuels

Anomalie / défaut ; cause ; remède

Anomalie / défaut	Cause	
La plaque chauffante de laboratoire ne s'allume pas ; le plan de cuisson ne chauffe pas.	Pas de tension d'alimentation	Contrôler le câble de raccordement au secteur et sa fiche Contrôler le fusible du circuit électrique de la prise du secteur, le remplacer si nécessaire
	Bouton de réglage défectueux	Débrancher la plaque chauffante de laboratoire ; l'envoyer à réparer
	Plan de cuisson défectueux	Débrancher la plaque chauffante de laboratoire ; l'envoyer à réparer
Pas d'affichage de la chaleur résiduelle	Lampe du témoin défectueuse	Attention : danger de brûlure ! Débrancher la plaque chauffante de laboratoire ; l'envoyer à réparer
Le témoin de fonctionnement ne s'allume pas	Lampe du témoin défectueuse.	Débrancher la plaque chauffante de laboratoire ; l'envoyer à réparer
Impossible d'éteindre le plan de cuisson	Bouton de réglage défectueux	Débrancher la plaque chauffante de laboratoire ; l'envoyer à réparer

SI Analytics

**EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
CEE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das folgende Produkt	We declare under our sole responsibility that the following product	Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produit ci-dessous	Declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que los produit listados a continuación
Laborkocher	Laboratory hot plate	Plaques chauffante	Placas calefactoras vitrocerámicas
SLK 12			
auf das sich diese Erklärung bezieht, übereinstimmt mit den folgenden EG Richtlinien.	to which this declaration relates are in conformity with the following EC directives.	auquel se réfère cette déclaration est conforme directives CE suivantes.	todo lo relativo a esta declaración está en conformidad con las directivas CEE siguientes
EMV EG-Richtlinie 2004/108/EG Sicherheit EG Richtlinie 2006/ 95	EMC EC-Directive 2004/108/EG Safety EC-Directive 2006/ 95	CEM CE-Directive 2004/108/EG Sécurité CE-Directive 2006/ 95	CEM CEE siguientes 2004/108/EG Seguridad CEE siguientes 2006/ 95
Angewandte harmonisierte Normen oder normative Dokumente	Applied harmonized standards or normative documents	Normes harmonisées ou documents normative appliquées	Estándares armonizados aplicados o documentos normativos
EMV EN 61326-1:2006 Sicherheit EN 61010-1 :2001 EN 61010-2-10	EMC EN 61326-1:2006 Safety EN 61010-1 :2001 EN 61010-2-10	CEM EN 61326-1:2006 Sécurité EN 61010-1 :2001 EN 61010-2-10	CEM EN 61326-1:2006 Seguridad EN 61010-1 :2001 EN 61010-2-10

Mainz den 01.05.2012



Dr. Robert Reining
Geschäftsführer, Managing Director

Konf. No.: Hotpl 003

SI Analytics GmbH
Hattenbergstraße 10
55122 Mainz
Deutschland, Germany, Allemagne

Bescheinigung des Herstellers

Wir bestätigen, dass das oben genannte Gerät gemäß DIN EN ISO 9001, Absatz 8.2.4 „Überwachung und Messung des Produkts“ geprüft wurde und dass die festgelegten Qualitätsanforderungen an das Produkt erfüllt werden.

Supplier's Certificate

We certify that the above equipment has been tested in accordance with DIN EN ISO 9001, Part 8.2.4 "Monitoring and measurement of product" and that the specified quality requirements for the product have been met.

Certificat du fournisseur

Nous certifions que le produit a été vérifié selon DIN EN ISO 9001, partie 8.2.4 "Surveillance et mesure du produit" et que les exigences spécifiées pour le produit sont respectées.

Certificado del fabricante

Certificamos que el aparato arriba mencionado ha sido controlado de acuerdo con la norma DIN EN ISO 9001, sección 8.2.4 „Seguimiento y medición del producto“ y que cumple con los requisitos de calidad fijados para el mismo.



SI Analytics GmbH

Hattenbergstr. 10
Tel. +49 (0)6131 66-5111
Fax. +49 (0)6131 66-5001
55122 Mainz
Deutschland, Germany, Allemagne, Alemania
E-Mail: support.si-analytics@xylem.com
www.si-analytics.com